

**Studenții SNSPA mulțumesc sponsorului
volumului The World Beyond All Odds -
TWAU 2017 pentru susținere și generozitatea
manifestată și anul acesta**

Semnătura electronică

CERT DIGITAL
semnează sigur

Pentru un **KIT** de semnătură electronică sigur
alege **CERT DIGITAL** - un **PARTENER** de **ÎNCREDERE**



CERT DIGITAL
semnează sigur

SIMPLU
RAPID
SIGUR
PE LOC

www.certdigital.ro

Telefon: 031.94.66

The World Beyond All Odds

TWAU 2017

Redactor: Gheorghe Iovan
Tehnoredactor: Ameluța Vișan
Coperta: Diana Cristina Bota, *Honorary Fellow of the TWAU Club*
Grafica ilustrațiilor: Andreea Cristina Bumbac

Editură recunoscută de Consiliul Național al Cercetării Științifice (C.N.C.S.) și inclusă de Consiliul Național de Atestare a Titlurilor, Diplomelor și Certificatelor Universitare (C.N.A.T.D.C.U.) în categoria editurilor de prestigiu recunoscut.

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

OSMAN, SILVIA

The World Beyond All Odds TWAU 2017 / Silvia Osman, Anamaria Pavel. - București : Editura Universitară, 2017
ISBN 978-606-28-0644-6

I. Pavel, Anamaria

811.111

DOI: (Digital Object Identifier): 10.5682/9786062806446

© Toate drepturile asupra acestei lucrări sunt rezervate, nicio parte din această lucrare nu poate fi copiată fără acordul Editurii Universitare

Copyright © 2017
Editura Universitară
Director: Vasile Muscalu
B-dul. N. Bălcescu nr. 27-33, Sector 1, București
Tel.: 021 – 315.32.47 / 319.67.27
www.editurauniversitara.ro
e-mail: redactia@editurauniversitara.ro

Distribuție: tel.: 021-315.32.47 / 319.67.27 / 0744 EDITOR / 07217 CARTE
comenzi@editurauniversitara.ro
O.P. 15, C.P. 35, București
www.editurauniversitara.ro

Silvia Osman

Anamaria Pavel

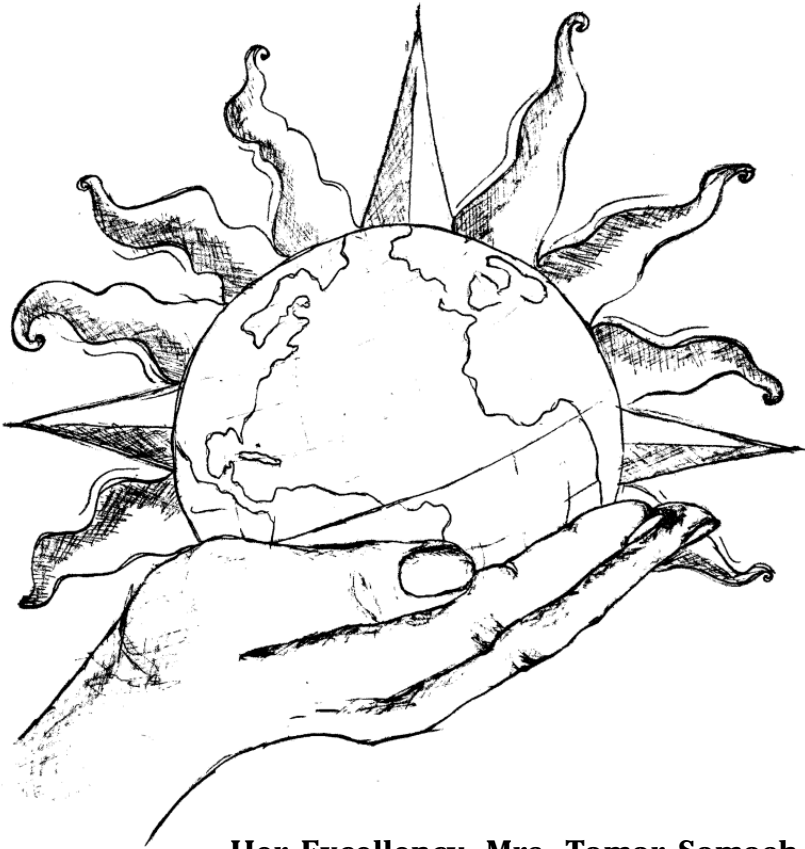
The World Beyond All Odds

TWAU 2017



EDITURA UNIVERSITARĂ
București, 2017

You can be anything you choose to be



Her Excellency, Mrs. Tamar Samash
Ambassador of Israel to Romania



One of my professors, who became renowned in his field, and has led to a number of scientific breakthroughs, was asked what he thought that led him to be so creative.

He told us a short story: When he was 3 or so, he tried to grab a plastic milk bottle. The bottle slipped from his hands and fell, and all the milk was spilled on the floor. He started crying and his mother came into the kitchen quickly. But instead of doing what most mothers would have done, instead of blaming him, yelling at him or punishing him, she said: “What a nice mess you have done! I’ve never seen a puddle of milk so beautiful! Do you want to play with the puddle before we clean it?” And smiled.

The child was, of course, very happy to find out that he wouldn’t be punished and played some time with the puddle of milk. Then the mother asked: “How do you propose we do clean the milk? With a sponge, or with paper towel? What do you prefer?” He chose the sponge and together they cleaned up the spill.

But then the mother continued. She picked up the empty milk bottle and said: “Now, we need to learn how to hold the bottle without spilling its content.” They went out, and the little boy learned that if he holds with both hands the little bottleneck, the content doesn’t spill! What an amazing discovery!

Of course, he did not remember the story. Only when he finished his doctorate, his mother told him the story. And thinking about it, he understood that it was the most significant moment of his academic life. The moment when he realized that he is allowed to make mistakes.

Mistakes are not so bad, even when they cause damages. Even when the milk is spilled on the floor.

You can be anything you choose to be.



What is important is to realize what being part of humanity means, and remember to remain true to yourself.

In the 21st century, in the world around us, with all the technologies that have been developed, diplomats seem to be irrelevant. On the other hand, far greater importance is being assigned to resolving the problems of the modern world, in contrast to the alternative of military power. Diplomacy is the weapon of peace, a weapon of intelligence and fair-play involving the development of special skills to maintain the fragile balance of human coexistence in a world which is increasingly exposed to intercultural turmoil and collisions.

Because of my career I lived an enriching life. I had the opportunity to discover other countries and live historical times. I had the chance to visit beautiful places and meet interesting people in different domains – politics, culture, academia, science and economy.

I am always trying to remind myself that you may make mistakes, but you must have the courage to acknowledge them and to do the utmost to correct and fix the situation – “in a diplomatic way”.



*Deschidem ochi spre lume când privim
spre noi...*



Conf. univ. dr. Silvia Osman

La marginea unei oaze ședea un bătrân înțelept, meditănd și socotind curgerea timpului. Spre prânz, când era căldura mai dogoritoare, ajunse acolo un călător însetat, care după ce bău cu nesaț din vasul cu apă oferit de bătrân, îl întrebă, printre sorbituri: *“Bătrâne, spune-mi, cum sunt oamenii din oaza asta? Sunt oameni buni sau răi? Să știu dacă rămân pe aici sau plec mai departe.”* Înțeleptul își plecă capul pe-o parte, clipind des și după ce reflectă un moment, îl întrebă la rândul său: *“Dar oamenii de pe meleagurile de unde vii domnia ta, cum sunt?”*

Răspunsul omului nu întârzie deloc. Călătorul spuse într-un suflet *“O, habar n-ai ce am avut de întâmpinat și cu câte răutăți m-am confruntat din partea lor, de-asta am luat drumul pustiului! Oameni mai haini și mai răi ca acolo, nu s-au pomenit niciunde! De-aceia am hotărât să caut în lume un loc unde să mă așez, unde să fiu liniștit. Spune-mi, ce să fac? Crezi că e bine să rămân aici sau să plec mai departe?”* Fără șovăială, bătrânul îl sfătui să își vadă de drum, pentru că oaza nu era locul pe care și-l dorea el. Astfel, călătorul întoarse spatele oazei și moșneagului înțelept și porni la drum sub arșița crescândă a zilei.

După o vreme, un alt călător se adăposti la umbra palmierului unde își făcea veacul bătrânul. După ce îi dădu binețe și se sătură de apa proaspătă oferită de înțelept, omul întrebă, ca și călătorul de mai înaintea lui, ce fel de oameni locuiau în oază, să știe dacă putea rămâne acolo în siguranță peste noapte. *“De unde vii tu, călătorule, cum sunt oamenii, de mă întrebi asta?”*, îl cercetă bătrânul pe pribeag, înainte să-i dea un răspuns. *“Pâinea lui Dumnezeu”*, spuse omul, *“dacă nu ar fi negoșul care mă cheamă mereu la drum, nu aș pleca nicicând de acolo. Sunt oameni atât de buni, de calzi, de sinceri și de ospitalieri, cum nu ai mai văzut niciunde pe lumea asta!”*. Bucuros de cele auzite, înțeleptul îi spuse:



“Bine ai venit, străine. Oamenii de aici sunt asemenea lor și ție, plini de omenie. Bate la orice ușă și te vor primi cum se cuvine unui oaspete de seamă.” Călătorul îi mulțumi de sfat și porni pe drumul spre han, încântat că nu îl prindea apusul de unul singur, pe drumul pustiului.

La umbra tufișurilor din spatele locului unde își făcea veacul bătrânul, se adăpostise de soare și căldura zilei un om, care, mirat de răspunsurile contradictorii date de înțelept celor doi călători, ieși din culcușul improvizat pe care și-l făcuse, îl confruntă și-l apostrofă cu arțag pe acesta.

“Când ai mințit, bătrâne nerușinat, când ai spus despre locuitorii din oază că sunt răi, primului călător sau când i-ai spus celui de-al doilea că sunt oameni de treabă?”

Înțeleptul se întoarse spre necunoscutul revoltat de cele văzute și auzite, îi zâmbi și-i răspunse:

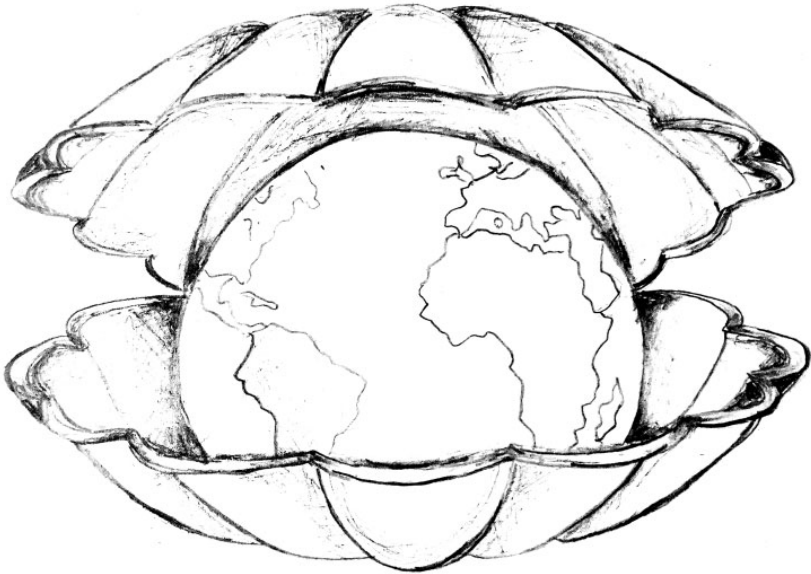
“Oamenii, dragul meu, aici, în oază sau aiurea, oriunde în lume, nu sunt nici răi, nici buni, să știi. Ei sunt doar oglinzile celor ce îi privesc, reflectând spre ei conținutul oglindit. Dacă ochii tăi văd răul din oameni, sau binele, este pentru că dinlăuntrul tău se revarsă spre ei binele sau răul din tine. Vezi tu, străine, răspunsurile mele au fost în egală măsură adevărate.”

Oaza bătrânului înțelept din vechea poveste de demult este precum lumea din jurul nostru astăzi, în mileniul trei. Nu este bună sau rea, sigură sau nesigură, este lumea așa cum o oglindim noi, unii spre alții. Lumea din jurul nostru, cu suișuri și coborâșuri, este rezultatul oglindirii noastre spre ceilalți. Dacă așa stau lucrurile și interiorul crează, de fapt, exteriorul, singura modalitate de a ne înconjura de o lume așa cum ne-o dorim noi să fie, este ca noi să ne transformăm în cea mai bună versiune posibilă a noastră, pe care să o oglinдим senini mai apoi, către ceilalți. Este singura opțiune

viabilă pentru un viitor mai bun și mai frumos al lumii noastre de astăzi, la confluența timpurilor. Felul în care privim mediul înconjurător, ca fiindu-ne benevolent sau dimpotrivă, ostil, determină în mod uimitor calitatea vieții noastre de zi cu zi. Cum privim atunci lumea, pentru ca realitatea noastră să se schimbe în idealul dorit?

Aveți în mână o carte care vă înfățișează lumea din jurul nostru (TWAU) așa cum o văd oameni tineri și frumoși, la aproape douăzeci de ani. Lumea din jurul nostru, ca și oaza bătrânului înțelept, cu obstacole și posibilități, cu piedici și succese, cu idei și vise, cu limite și nesfârșiri, cu muzica și culoare, debordând de bucurie și optimism uneori, alteori roasă de tulbure pesimism, îndoieli și deznădejde, nu este bună sau rea, este așa cum o vedem noi, din interior spre exterior, este așa cum ne răsfrângem noi în ea, ca-ntr-o tulburătoare oglindă. Toți cei ce scriu despre lumea din jurul nostru astăzi pun umărul la desenarea lumii din jur în anii care vin. Contururile acestei lumi se vor modela după chipul și asemănarea lor, după chipul și asemănarea noastră, la un loc, atunci când alegem să devenim participanți la evaluarea acesteia, în calitate de observatori. Această carte este o invitație la introspecție. Această carte este un prilej și un îndemn de a deveni mai buni, pentru a da o șansă lumii din jurul nostru să fie ceea ce ne dorim cu toții să fie. Vă invit, astăzi, răsfoind această carte, să vă alăturați nouă, la desenarea lumii din jurul nostru. Ca și bătrânul înțelept, la marginea oazei, vă întreb, în miez de septembrie 2017, privind oglindirile acestor tineri frumoși, revărsate în corp de litera, rostogolite în pagini care ni se înșiră lung, sub ochi: *Voi, cum vedeți lumea?*

Launching new worlds...



Anamaria Pavel

Well, here we are again, continuing our self-assigned mission of launching new *worlds*. This is yet another chapter of our TWAU quest we've started a while back, where students have a chance to openly express their innovative ideas and innermost feelings in writing. We are proud to see such beautiful minds and souls at work, gathered within the covers of a new TWAU volume – The World Beyond All Odds!

It has been a challenging year for both students and teachers, with lots of things to do and to ponder upon. We've strived to enhance the setting and the way of teaching and studying English for Specific Purposes, making use of today's technology. The Moodle Platform and Facebook were the main means of communication and interaction, and in order to make our face-to-face gatherings more attractive, we used different digital tools and mind games. Moreover, Silvia Osman's original teaching and learning concepts and methods, such as CLI (Controlled Linguistic Immersion) and Summative Intelligence, or the amazingly innovative ITEM (Interactive Transformational Educational Model) rendered us – the teachers, to be more accountable for our actions in getting students to study more and better, swiftly. As for the Freshmen, we are confident they have become more determined to make a success out of their “daydreams”. For sure, everything is possible if we choose wisely, persevere and stick to our goals, no matter what.

Starting this academic year, we have managed to add another attractive feature to our TWAU project, namely a brand-new website that can be easily accessed at twaclub.com. We surely hope it will be of great help to SNSPA alumni and students alike,



and of genuine interest to all those who want to discover or know more about our TWAU Club.

We wish you all the best of luck in all your endeavors, today and in the years to come!



SNSPA ALUMNI

